

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Luftmatratzen sind nicht dafür konzipiert, um Leben zu retten. Verwenden Sie sie nicht als Ersatz für Schwimmwesten oder andere Rettungsgeräte.	Air mattresses are not designed to save lives. Do not use them as a substitute for life jackets or other rescue devices.	Les matelas pneumatiques ne sont pas conçus pour sauver des vies. Ne les utilisez pas en remplacement des gilets de sauvetage ou d'autres dispositifs de sauvetage.	I materassi ad aria non sono progettati per salvare vite umane. Non utilizzarli in sostituzione di giubbotti di salvataggio o altri dispositivi di salvataggio.	Luchtbedden zijn niet ontworpen om levens te redden. Gebruik ze niet als vervanging voor reddingsvesten of andere reddingsmiddelen.	Los colchones de aire no están diseñados para salvar vidas. No los utilice como sustituto de chalecos salvavidas u otros dispositivos de rescate.	Nafukovací matrace nejsou navrženy tak, aby zachraňovaly životy. Nepoužívejte je jako náhradu za záchranné vesty nebo jiná záchranná zařízení.	Zračni madraci nisu dizajnirani da spašavaju živote. Nemojte ih koristiti kao zamjenu za prsluke za spašavanje ili druge uređaje za spašavanje.	Zračni madraci nisu dizajnirani da spašavaju živote. Nemojte ih koristiti kao zamjenu za prsluke za spašavanje ili druge uređaje za spašavanje.	A légmatracokat nem életmentésre tervezték. Ne használja őket mentőmellények vagy más mentőeszközök helyettesítésére.
Überprüfen Sie die Luftmatratze regelmäßig auf Risse, Löcher oder andere Schäden und verwenden Sie sie nicht, wenn solche Schäden festgestellt werden.	Inspect the air mattress regularly for cracks, holes or other damage and do not use it if such damage is found.	Vérifiez régulièrement le matelas pneumatique pour déceler des déchirures, des trous ou d'autres dommages et ne l'utilisez pas si de tels dommages sont constatés.	Controllare regolarmente il materasso ad aria per eventuali strappi, buchi o altri danni e non utilizzarlo se si riscontrano tali danni.	Controleer het luchtbed regelmatig op scheuren, gaten of andere beschadigingen en gebruik het niet als dergelijke schade wordt geconstateerd.	Revise el colchón de aire con regularidad para detectar desgarros, agujeros u otros daños y no lo utilice si encuentra dichos daños.	Nafukovací matraci pravidelně kontrolujte, zda nemá trhliny, díry nebo jiné poškození, a pokud takové poškození zjistíte, nepoužívejte ji.	Redovito provjeravajte ima li na zračnom madracu poderotina, rupa ili drugih oštećenja i nemojte ga koristiti ako se takva oštećenja pronađu.	Redovito provjeravajte ima li na zračnom madracu poderotina, rupa ili drugih oštećenja i nemojte ga koristiti ako se takva oštećenja pronađu.	Rendszeresen ellenőrizze a légmatracot szakadások, lyukak vagy egyéb sérülések szempontjából, és ne használja, ha ilyen sérülést talál.
Verwenden Sie die Luftmatratze auf einer glatten, ebenen Oberfläche, um ein Umkippen oder Abrutschen zu vermeiden.	Use the air mattress on a smooth, flat surface to avoid tipping or slipping.	Utilisez le matelas pneumatique sur une surface lisse et plane pour éviter de basculer ou de glisser.	Utilizzare il materasso ad aria su una superficie liscia e piana per evitare di ribaltarsi o scivolare.	Gebruik het luchtbed op een gladde, vlakke ondergrond om omvallen of uitglijden te voorkomen.	Utilice el colchón de aire sobre una superficie lisa y plana para evitar que se vuelque o se resbale.	Nafukovací matraci používejte na hladkém, rovném povrchu, aby se nepřevrátila nebo neuklouzla.	Koristite zračni madrac na glatkoj, ravnoj površini kako biste izbjegli prevrtanje ili klizanje.	Koristite zračni madrac na glatkoj, ravnoj površini kako biste izbjegli prevrtanje ili klizanje.	A légmatracot sima, sík felületen használja, hogy elkerülje a felborulást vagy elcsúszást.
Stopfen Sie Löcher oder Risse in der Luftmatratze sofort, um einen Luftverlust zu verhindern und die Sicherheit zu gewährleisten.	Immediately plug any holes or tears in the air mattress to prevent air loss and ensure safety.	Bouchez immédiatement tous les trous ou fissures dans le matelas pneumatique pour éviter les fuites d'air et garantir la sécurité.	Tappare immediatamente eventuali buchi o crepe nel materasso ad aria per evitare perdite d'aria e garantire la sicurezza.	Sluit eventuele gaten of scheuren in het luchtbed onmiddellijk af om luchtlekage te voorkomen en de veiligheid te garanderen.	Tape cualquier agujero o grieta en el colchón de aire inmediatamente para evitar fugas de aire y garantizar la seguridad.	Jakékoli otvory nebo praskliny v nafukovací matraci okamžitě upečíte, abyste zabránili úniku vzduchu a zajistili bezpečnost.	Odmah začepite sve rupe ili pukotine na zračnom madracu kako biste spriječili curenje zraka i osigurali sigurnost.	Odmah začepite sve rupe ili pukotine na zračnom madracu kako biste spriječili curenje zraka i osigurali sigurnost.	Azonnal dugja be a légmatracon lévő lyukakat vagy repedéseket, hogy megakadályozza a levegő szivárgását és biztosítsa a biztonságot.
Kinder sollten immer von einem Erwachsenen beaufsichtigt werden, wenn sie mit Schwimmtieren spielen, insbesondere in tiefem Wasser.	Children should always be supervised by an adult when playing with pool toys, especially in deep water.	Les enfants doivent toujours être surveillés par un adulte lorsqu'ils jouent avec des animaux nageurs, surtout en eau profonde.	I bambini devono essere sempre sorvegliati da un adulto quando giocano con animali che nuotano, soprattutto in acque profonde.	Kinderen moeten altijd onder toezicht staan van een volwassene als ze met zwemmende dieren spelen, vooral in diep water.	Los niños siempre deben estar supervisados por un adulto cuando jueguen con animales nadadores, especialmente en aguas profundas.	Děti by měly být vždy pod dohledem dospělé osoby, když si hrají s plavajícími se zvířaty, zejména v hluboké vodě.	Djecu uvijek treba nadzirati odrasla osoba kada se igraju sa životinjama koje plivaju, osobito u dubokoj vodi.	Djecu uvijek treba nadzirati odrasla osoba kada se igraju sa životinjama koje plivaju, osobito u dubokoj vodi.	A gyermekeket mindig felnőtt felügyelete alatt kell tartani, amikor úszó állatokkal játszanak, különösen mély vízben.
Vermeiden Sie den Einsatz von Schwimmtieren in der Nähe von spitzen oder scharfen Gegenständen, um Beschädigungen zu verhindern.	Avoid using swimming toys near pointed or sharp objects to prevent damage.	Évitez d'utiliser des animaux nageurs à proximité d'objets pointus ou tranchants pour éviter tout dommage.	Evitare di usare animali che nuotano vicino a oggetti appuntiti o taglienti per evitare danni.	Vermijd het gebruik van zwemmende dieren in de buurt van puntige of scherpe voorwerpen om schade te voorkomen.	Evite utilizar animales nadando cerca de objetos puntiagudos o afilados para evitar daños.	Vyvarujte se používání plaveckých zvířat v blízkosti špičatých nebo ostrých předmětů, abyste předešli poškození.	Izbjegavajte koristiti životinje koje plivaju u blizini šiljastih ili oštrih predmeta kako biste spriječili oštećenje.	Izbjegavajte koristiti životinje koje plivaju u blizini šiljastih ili oštrih predmeta kako biste spriječili oštećenje.	Kerülje az állatok úsztatását hegyes vagy éles tárgyak közelében, hogy elkerülje a sérüléseket.
Achten Sie darauf, dass das Schwimmtier nicht überladen wird, da dies zu Instabilität im Wasser führen kann.	Be careful not to overload the float as this may cause instability in the water.	Attention à ne pas surcharger l'animal nageur car cela pourrait provoquer une instabilité dans l'eau.	Fare attenzione a non sovraccaricare l'animale che nuota perché ciò potrebbe causare instabilità nell'acqua.	Zorg ervoor dat u het zwemmende dier niet overbelast, omdat dit instabiliteit in het water kan veroorzaken.	Tenga cuidado de no sobrecargar al animal nadando, ya que esto puede provocar inestabilidad en el agua.	Dávejte pozor, abyste plavoucího zvířete nepřetěžovali, protože to může způsobit nestabilitu ve vodě.	Pazite da ne preopteretite životinju koja pliva jer to može uzrokovati nestabilnost u vodi.	Pazite da ne preopteretite životinju koja pliva jer to može uzrokovati nestabilnost u vodi.	Ügyeljen arra, hogy ne terhelje túl az úszó állatot, mert ez instabilitást okozhat a vízben.
Befolgen Sie immer die allgemeinen Sicherheitsregeln beim Schwimmen und Verwenden von aufblasbaren Gegenständen.	Always follow general safety rules when swimming and using inflatables.	Suivez toujours les règles générales de sécurité lorsque vous nagez et utilisez des structures gonflables.	Seguire sempre le norme generali di sicurezza quando si nuota e si utilizzano i gonfiabili.	Volg altijd de algemene veiligheidsregels bij het zwemmen en het gebruik van opblaasboten.	Siga siempre las reglas generales de seguridad al nadar y usar inflables.	Při plavání a používání nafukovaček vždy dodržujte obecná bezpečnostní pravidla.	Uvijek slijedite opća sigurnosna pravila kada plivate i koristite gumenjake.	Uvijek slijedite opća sigurnosna pravila kada plivate i koristite gumenjake.	Mindig tartsa be az általános biztonsági szabályokat az úszás és a felfújható eszközök használata során.

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen sorgfältig lesen. Warnhinweise und Sicherheitsrichtlinien behandeln einige der allgemein möglichen auftretenden Risiken, können aber nicht alle in vollem Umfang abdecken. Gehen Sie daher stets mit äußerster Vorsicht vor und bewahren Sie Gebrauchsanweisungen zur späteren Verwendung sorgfältig auf.	Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the general risks that may occur, but cannot cover all of them. Therefore, always exercise extreme caution and keep instructions for future reference.	Veuillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation. Lisez attentivement les informations répertoriées. Avertissements et consignes de sécurité couvrir certains des risques généralement possibles qui peuvent survenir, mais ne peut pas les couvrir intégralement. Portée de la couverture. Par conséquent, soyez toujours extrêmement prudent et conservez soigneusement les instructions d'utilisation pour une utilisation future.	Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso. Leggere attentamente le informazioni elencate. Avvertenze e linee guida di sicurezza coprirli tutti per intero. Ambito di copertura. Pertanto, prestare sempre la massima attenzione e conservare con cura le istruzioni per l'uso per un utilizzo futuro.	Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen. Lees de vermelde informatie zorgvuldig door. Waarschuwingen en veiligheidsrichtlijnen een aantal van de algemeen mogelijke risico's die zich kunnen voordoen, dekken, maar ze niet allemaal volledig kunnen dekken. Dekkingsbereik. Wees daarom altijd uiterst voorzichtig en bewaar de gebruiksaanwijzing zorgvuldig voor toekomstig gebruik.	Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información enumerada. Advertencias y pautas de seguridad cubrir algunos de los riesgos generalmente posibles que puedan surgir, pero no puede cubrirlos todos en su totalidad. Alcance de la cubierta. Por lo tanto, siempre tenga extrema precaución y conserve cuidadosamente las instrucciones de uso para uso futuro.	Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití. Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny pokrýt některá obecně možná rizika, která mohou nastat, ale nemohou je pokrýt v plném rozsahu. Rozsah pokrytí. Proto vždy buďte extrémně opatrní a pečlivě uschovejte návod k použití pro budoucí použití.	Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu. Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice pokriti neke od općenito mogućih rizika koji se mogu pojaviti, ali ne mogu pokriti sve u potpunosti. Opseg naslovnice. Stoga uvijek budite krajnje oprezni i pažljivo čuvajte upute za uporabu za buduću uporabu.	Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo. Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice pokrivajo nekatera splošno možna tveganja, ki se lahko pojavijo, vendar jih ne morejo pokriti vseh v celoti. Obseg pokrova. Zato bodite vedno izjemno previdni in skrbno shranite navodila za uporabo za prihodnjo uporabo.	Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást. Olvassa el figyelmesen a felsorolt információkat. Figyelmeztetések és biztonsági irányelvek fedezik az esetlegesen felmerülő általánosan lehetséges kockázatok egy részét, de nem fedezheti teljes egészében mindegyiket. Borító hatókör. Ezért mindig járjon el rendkívül óvatosan, és gondosan őrizze meg a használati utasítást a későbbi használatra.
Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder sollten nie unbeaufsichtigt mit Produkten spielen. Auch Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden.	Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user maintenance must also not be carried out by children.	Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent explicitement. Les enfants ne doivent jamais jouer avec des produits sans surveillance. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas non plus être effectués par des enfants.	I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I bambini non dovrebbero mai giocare con i prodotti senza sorveglianza. Anche la pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere effettuate dai bambini.	Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met producten spelen. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen ook niet door kinderen worden uitgevoerd.	Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los niños nunca deben jugar con productos sin supervisión. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario tampoco deben ser realizados por niños.	Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru. Čištění a uživatelskou údržbu také nesmí provádět děti.	Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora. Čišćenje i korisničko održavanje također ne smiju obavljati djeca.	Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki brez nadzora. Čiščenja in uporabniškega vzdrževanja tudi ne smejo izvajati otroci.	A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne játszzanak a termékekkel felügyelet nélkül. A tisztítást és a felhasználói karbantartást sem végezhetik gyerekek.
Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.	Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities.	Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.	Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.	Gevaar voor verstikking! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens.	¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.	Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.	Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti.	Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi.	Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyermekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől.